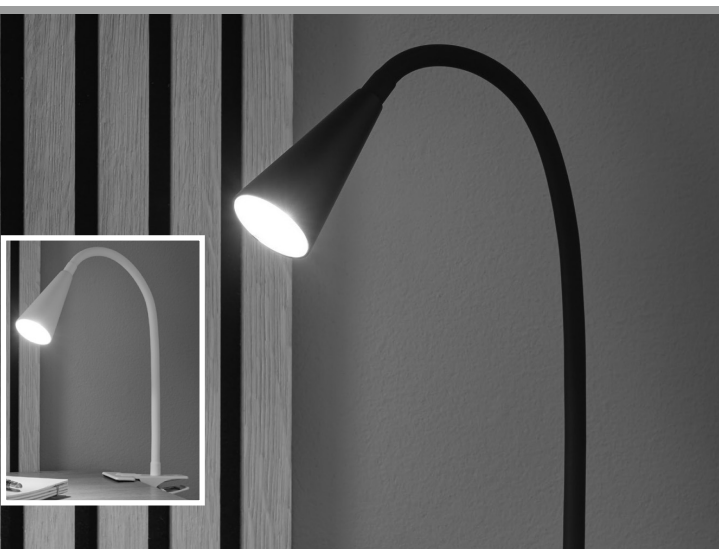
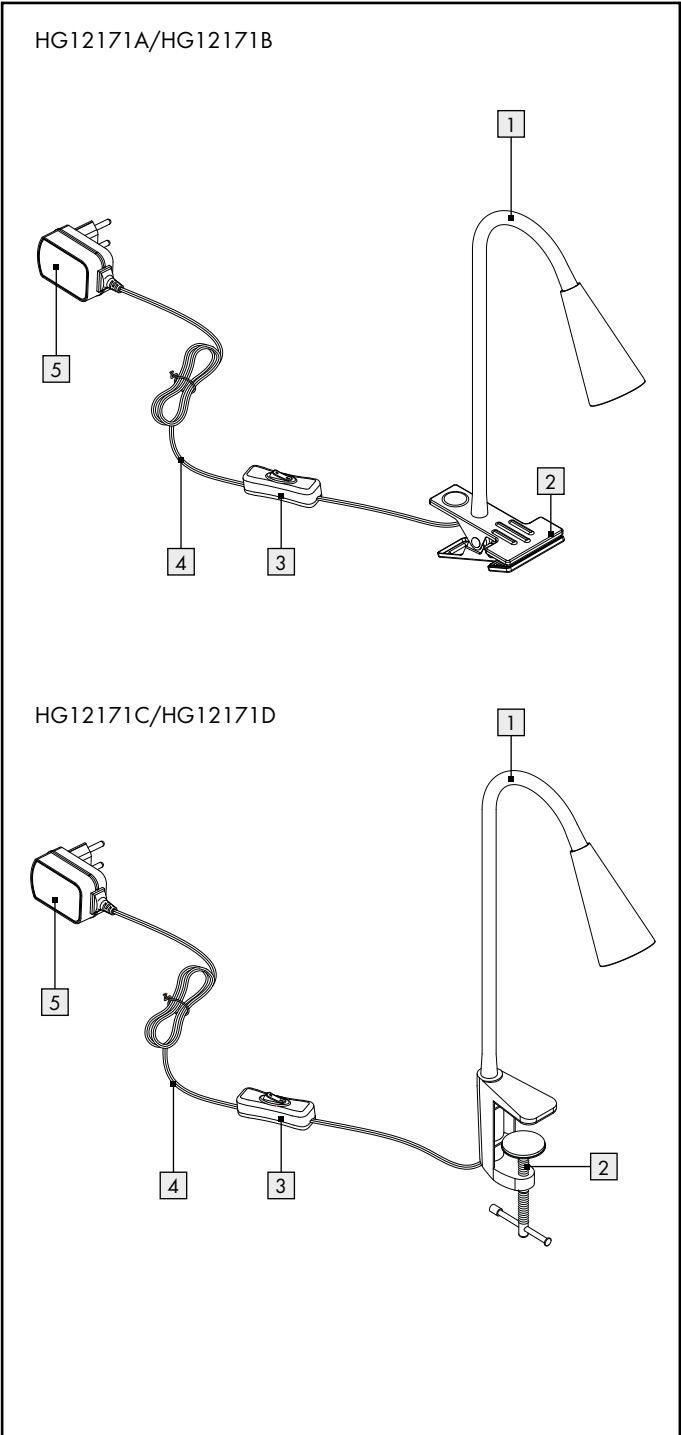




LED-KLEMMLEUCHTE/LED CLIP LAMP/LAMPE LED À PINCE

DE AT CH	GB IE
LED-KLEMMLEUCHTE Bedienungs- und Sicherheitshinweise	LED CLIP LAMP Operation and safety notes
FR BE	NL BE
LAMPE LED À PINCE Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	LED-KLEMLAMP Bedienings- en veiligheidsinstructies
PL	CZ
LAMPKA Z KLIPSEM - LED Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	LED LAMPA SE SVORKOU Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny
SK	ES
UPINÁCIA LED LAMPA Pokyny pro obsluhu a bezpečnosť pokyny	LÁMPARA LED CON PINZA Instrucciones de utilización y de seguridad
SE	IT
LED KLEMMELAMPE Brugs- og sikkerhedsanvisninger	LAMPADA LED CON MORSETTO Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

HU
LED OLVASÓLÁMPA Kezelési és biztonsági utalások
FR BE NL
PL CZ SK
IAN 487938_2407



Legende der verwendeten Piktogramme	
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
	Unabhängiges Betriebsgerät
	Nur für den Innenbereich geeignet
	Wechselstrom/-spannung
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Schutzklasse II
	Gleichstrom/-spannung
	Nicht dimmbar
	Abstand zu angestrahlten Oberflächen: mindestens 0,1 m
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

LED-Klemmleuchte

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich für Verwendung im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen vorgesehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

1 Flexibler Leuchtenarm	4 Zuleitung
2 Klemmvorrichtung	5 Netzadapter
3 EIN-/AUS-Schalter	

● Technische Daten

Gesamtleistung: 3,5 W
LED-Leistung: 2,7 W

LED-Klemmleuchte:

LEDs: 6 LEDs
Die LEDs können nicht durch den Endverbraucher ausgetauscht werden. Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse F.

Netzadapter:

nominale Spannung, primär: 200–240 V~ 50/60 Hz
nominale Spannung, sekundär: 9–12 V, 0,26 A, 3,12 W
Schutzklasse: II/
Modellnr.: HS1200260V

SELV: Schutzkleinspannung (Safety extra low voltage)
ta: Maximale Umgebungstemperatur
tc: Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt

● Lieferumfang

1 LED-Klemmleuchte
1 Bedienungsanleitung

● Sicherheit

Sicherheitshinweise

LESEN SIE DIE BETRIEUNGSANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS! BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

- ⚠️ [WARNUNG] LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unternehmen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und

- Fassen Sie den Netzadapter niemals mit feuchten oder nassen Händen an.
- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden (z. B. während des Urlaubs).
- Das Produkt wird während des Betriebs heiß. Lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie es berühren.
- Das Produkt ist ausschließlich zum Betrieb am mitgelieferten Netzadapter geeignet.
- Beachten Sie, dass der Netzadapter auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich der Netzadapter in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie den Netzadapter aus der Steckdose.
- Die Lichtquelle und das LED-Betriebsgerät können nur von einem Fachmann ausgetauscht werden.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Richten Sie den LED-Strahl niemals auf reflektierende Flächen, Menschen oder Tiere. Andernfalls können Augenreizungen und/oder Blindheit bei Mensch und Tier die Folgen sein. Bereits ein schwacher LED-Strahl kann zu Augenschäden führen.
- Befestigen Sie das Produkt mit Hilfe der Klemmvorrichtung in der gewünschten Position.
- VORSICHT! QUETSCHGEFAHR!** Für das Befestigen des Produkts ist ein größerer Kraftaufwand nötig. Es besteht Quetschgefahr durch Einklemmen.
- Stecken Sie den Netzadapter in eine handelsübliche Steckdose (200–240 V~).
- Schalten Sie das Produkt mit dem EIN-/AUS-Schalter ein und aus.
- Biegen Sie den flexiblen Leuchtenarm um das Produkt in die gewünschte Position zu bringen.
- Hinweis:** Lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie es berühren. Drehen Sie den flexiblen Leuchtenarm nicht vollständig um sich selbst. Andernfalls könnte die Zuleitung im Inneren des Produkts beschädigt werden.

● Wartung und Reinigung

Hinweis: Das Produkt ist wartungsfrei. Die LEDs können nicht durch den Endverbraucher ausgetauscht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose.

VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR! Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Richten Sie den LED-Strahl niemals auf reflektierende Flächen, Menschen oder Tiere. Andernfalls können Augenreizungen und/oder Blindheit bei Mensch und Tier die Folgen sein. Bereits ein schwacher LED-Strahl kann zu Augenschäden führen.

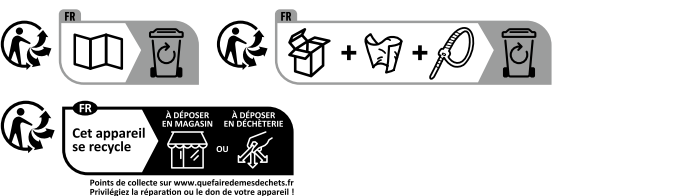
● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen statggebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normale Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 487938_2407) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

Service Österreich
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

Service Schweiz
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch



Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Das Produkt ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.
- Das Produkt ist nicht zur Befestigung an röhrenförmigen Gegenständen geeignet. Andernfalls kann das Produkt herunterfallen. Beschädigungen des Produkts und/oder Verletzungen können die Folgen sein.
- BRANDGEFAHR!** Montieren Sie das Produkt mit einer Entfernung von mindestens 0,1 m zu angestrahlten Materialien. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.
- Die LED-Lampe ist nicht dimmbar. Die Lampe ist nicht mit einem Dimmer kompatibel.
- Wenn die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das gesamte Produkt von einem qualifizierten Elektriker repariert werden.

Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Produktes übereinstimmt (200–240 V~).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt und die Zuleitung auf etwaige Beschädigungen. Ein beschädigtes Produkt bedeutet Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen am Produkt an eine Elektrofachkraft.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung des Produkts mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Schützen Sie die Zuleitung vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Blicken Sie nicht in den direkten oder reflektierten LED-Strahl des Produkts. Richten Sie den LED-Strahl des Produkts nicht direkt auf Personen. Dies könnte zu Blendungen führen, durch die Unfälle verursacht werden.
- Falls Sie der direkte oder reflektierte LED-Strahl des Produkts ins Auge trifft, schließen Sie die Augen bewusst und bewegen Sie den Kopf sofort aus dem LED-Strahl.
- Betreiben Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzadapter. Beachten Sie, dass Beschädigungen durch die Verwendung eines anderen Netzadapters von der Garantie ausgeschlossen sind.

List of pictograms used	
	Short-circuit proof safety transformer
	Separate control unit
	Use indoors
	Alternating current/voltage
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety class II
	Direct current/voltage
	Not dimmable
	Distance to illuminated surfaces: at least 0.1 m
	Safety information Instructions for use

LED clip lamp

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is intended for use indoors only, in dry and enclosed rooms. The product is not intended to be used for commercial purposes.

● Description of parts

1 Flexible lamp arm	4 Power cable
2 Clamping fixture	5 Mains adapter
3 ON/OFF switch	

DE/AT/CH	DE/AT/CH	DE/AT/CH	DE/AT/CH	GB/IE
----------	----------	----------	----------	-------

● Technical data

Total power: 3.5 W
LED power: 2.7 W

LED clip lamp:

LEDs: 6 LED
The LED cannot be replaced by user.
This product contains light sources of energy efficiency class F.

Mains adapter:

Rated voltage, primary: 200–240 V~ 50/60 Hz
Rated voltage, secondary: 9–12 V, 0.26 A, 3.12 W
Protection class: II/
Model No.: HS1200260V

SELV: Safety extra low voltage
ta: Maximum rated ambient temperature
tc: Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear

● Included items

1 LED clip lamp
1 Operating instructions

● Safety

Safety information

READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE PRODUCT! PLEASE KEEP ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE FOR FUTURE REFERENCE!

- ⚠️ [WARNING] DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.
- This product is not a toy and should not be played by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand

DE/AT/CH	DE/AT/CH	DE/AT/CH	DE/AT/CH	GB/IE
----------	----------	----------	----------	-------

- the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This product is designed for use indoors only, in dry and enclosed rooms.
- The product is not suitable for attaching to tubular objects. Failure to observe this advice could lead to the product falling and possible damage to the product and/or injury.
- FIRE HAZARD!** Fit the product so that it is at least 0.1 m away from the material illuminated. Fire can result from the development of too much heat.
- The LED is not dimmable. The luminaire is not compatible with any dimmer.
- If the LED fail at the end of their lives, the entire product must be repaired by qualified electrician.

Avoid the danger of death from electric shock!

- Before use, ensure that the mains voltage available is the same as the required operating voltage for the product (200–240 V~).
- Before connecting the product to the mains you should always check the product and the power cable for any damage. A damaged product represents the danger of death from electric shock.
- Do not use the product if you find any damage.
- Please consult a specialist electrician if you discover any damage or problems with the product, or for the performance of repairs to the product.
- Never open any of the electrical equipment or insert any objects into it. Such interventions represent the danger of death from electric shock.
- It is essential that the product does not come into contact with water or other liquids.
- Protect the power cable from sharp edges, mechanical strain and hot surfaces.
- Never use the product in the immediate vicinity of a bathtub, shower or swimming pool.
- Do not look directly into the light or its reflection. Do not aim the light directly at people. This could produce glare, leading to accidents.
- If direct or reflected light strikes your eyes, close them and move your head immediately out of the light.
- Operate the product only with supplied mains adapter. Please note that any damage caused through the use of a different adapter is excluded from the warranty.
- Never touch the mains adapter with moist or wet hands.
- Unplug the mains adapter from the socket if the product will not be used for an extended period (e.g. whilst on holiday).
- The product becomes hot during operation. Allow the product to cool before you touch them.

- The product is only suited for use with the included mains adapter .
- Please note that the mains adapter continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the mains adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the mains adapter from the socket.
- Light source and LED control gear can only be replaced by specialist.

● Bringing into use

Note: Remove all packaging materials from the product.

- Never direct the LED light beam on to reflective surfaces or at people or animals. Failure to observe this advice may result in eye injury and/ or loss of sight to people or animals. Even a weak LED light beam can cause eye damage.
- Attach the product in the desired position by means of the clamping fixture .
- CAUTION! RISK OF SHEARING OR CRUSHING INJURY!** A large force is required to attach the product. This could result in a risk of shearing or crushing injury through trapping parts of your body.
- Insert the mains adapter into an ordinary domestic mains outlet socket (200–240 V~).
- Use the ON/OFF switch to switch the product on or off.
- Bend the flexible lamp arm to bring the product into the desired position.
- Note:** Let the product cool down before you touch it. Do not turn the flexible lamp arm completely about itself or the power cable inside the product could be damaged.

● Maintenance and cleaning

- Note:** The product requires no maintenance. The LEDs cannot be replaced by user.
- Do not use any solvents, petrol or similar. This would cause damage to the product.
- Pull the mains adapter out of the mains socket.
- CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!** For electrical safety reasons do not clean the product with water or other liquids and never immerse it in water.
- Always use a dry fluff-free cloth for cleaning the product.
- Never direct the LED light beam on to reflective surfaces or at people or animals. Failure to observe this advice may result in eye injury and/ or loss of sight to people or animals. Even a weak LED light beam can cause eye damage.

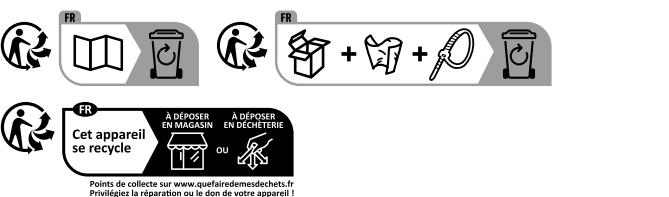
● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

DE/AT/CH	DE/AT/CH	DE/AT/CH	DE/AT/CH	GB/IE
----------	----------	----------	----------	-------

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 487938_2407) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product. If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail. You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

Service Great Britain
Tel.: 0800 0569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

Service Ireland
Tel.: 1800 200736
E-Mail: owim@lidl.ie



Dane techniczne	
Moc całkowita:	3,5W
Moc LED:	2,7W
Lampa LED z zaciskiem:	
Diody LED:	6 diod LED
Diody LED nie mogą być wymieniane przez użytkownika końcowego. Ten produkt zawiera źródła światła klasy efektywności energetycznej F.	
Adapter sieciowy:	
napięcie znamionowe, pierwotne:	200–240V~ 50/60Hz
napięcie znamionowe, wtórne:	9–12V, 0,26A, 3,12W
Klasa ochrony:	II/
Nr modelu:	HS1200260V
SELV:	bardzo niskie napięcie bezpieczne (Safety extra low voltage)
ta:	maksymalna temperatura otoczenia
tc:	temperatura obudowy w danym punkcie

- Zawartość**
- 1 lampa z klipsem · LED

1 instrukcja obsługi

- Bezpieczeństwo**

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI PRODUKTU! WSIĄSZYCH WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ!

- ⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA NIEMOWLĄT I DZIECI!** Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.
- Niniejszy produkt nie jest zabawką, nie powinien znaleźć się w rękach dzieci. Dzieci nie są w stanie rozpoznać ryzyka, jakie powstaje poprzez obchodzenie się z produktem.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą

	PL
	PL
	PL
	PL

- Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**
- Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazań:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 487938_2407) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grzewniku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej. W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną. Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

- Serwis**
- Serwis Polska**

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

CE

bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.
- Produkt nie nadaje się do montażu na przedmiotach w kształcie rury. W przeciwnym razie produkt może spaść. Następstwem tego może być uszkodzenie produktu oraz/lub obrażenia.
- ZAGROŻENIE POŻAROWE!** Produkt należy zamontować w odległości co najmniej 0,1 m od oświetlanych przez nią materiałów. Nadmierne wydzielanie się ciepła może spowodować pożar.
- Lampy LED nie można ściemniać. Lampa nie jest kompatybilna ze ściemniaczem.
- Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, cały produkt musi zostać naprawiony przez wykwalifikowanego elektryka.

Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią!

- Przed użyciem upewnij się, że dostępne napięcie sieciowe jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym produktu (200–240V~).
- Przed każdym podłączeniem do sieci upewnij się, że produkt i przewód doprowadzający 4 nie został on w jakikolwiek sposób uszkodzony. Uszkodzony produkt oznacza zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.
- Nie używać produktu w razie wykrycia jakiegokolwiek uszkodzenia.
- W przypadku wystąpienia uszkodzeń, konieczności naprawy lub innych problemów z produktem należy zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Taka ingerencja oznacza zagrożenie życia poprzez porażenie prądem.
- Bez względu na unikać styczności produktu z wodą lub innymi cieczami.
- Chronić przewód doprowadzający 4 przed ostrymi krawędziami, obciążeniami mechanicznymi i gorącymi powierzchniami.
- Nigdy nie używać produktu w bezpośrednim pobliżu wanny, prysznica lub basenu.
- Proszę nie kierować wzroku w kierunku bezpośrednich lub odbitych promieni LED produktu. Proszę nie kierować strumienia LED produktu bezpośrednio na osoby. Może to doprowadzić do oślepienia powodującego następnie wypadek.
- Jeśli bezpośredni lub odbity promień LED produktu wpadnie do oka, należy świadomie zamknąć oko i natychmiast odwrócić głowę od promienia LED.
- Produktu należy używać wyłącznie z dostarczonym adapterem sieciowym. Należy pamiętać, że uszkodzenia powstałe na skutek zastosowania innego zasilacza wykluczone są z gwarancji.

- Nigdy nie należy dotykać adaptera sieciowego 5 wilgotnymi lub mokrymi rękami.
- Wyjąć adapter sieciowy 5 z gniazdka, jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas (np. podczas urlopu).
- Produkt nagrzewa się podczas pracy. Należy poczekać, aby produkt ostygł zanim się go dotknie.
- Produkt nadaje się do użytku wyłącznie z dostarczonym adapterem sieciowym 5.
- Należy pamiętać, że adapter sieciowy 5 bez uruchomienia produktu nadal pobiera małą ilość mocy tak długo, jak adapter sieciowy 5 znajduje się w gniazdku. Aby całkowicie wyłączyć, wyjąć adapter sieciowy 5 z gniazdka.
- Źródło światła oraz elementy sterujące LED mogą być wymieniane wyłącznie przez specjalistę.

- Uruchomienie**

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

- Nigdy nie należy kierować promieni LED na reflektujące powierzchnie, ludzi lub zwierzęta. W przeciwnym razie konsekwencją tego mogą być podrażnienia oczu oraz/lub ślepota u ludzi i zwierząt. Nawet słaby promień LED może spowodować uszkodzenie oczu.
 - Produkt należy zamocować w wybranej pozycji za pomocą urządzenia klinującego 2.
 - OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO ZMIAŹDZEŃIA!** W celu zamocowania produktu konieczne jest użycie siły. Istnieje niebezpieczeństwo zmażdżenia podczas zaciskania.
 - Adapter sieciowy 5 należy podłączyć do standardowego gniazdka domowego [200–240V~].
 - Produkt należy włączyć i wyłączać za pomocą przełącznika WŁ./WYŁ. 3.
 - Aby produkt umieścić w wybranej pozycji, należy wygiąć elastyczne ramię lampy 1.
- Wskazówka:** Pozostawić produkt do schłodzenia przed dotknięciem go. Elastycznego ramienia lampy 1 nie należy całkowicie obracać wokół własnej osi. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia przewodu doprowadzającego 4 wewnątrz produktu.

- Konserwacja i czyszczenie**

Wskazówka: Niniejszy produkt nie wymaga konserwacji. Diody LED nie mogą być wymieniane przez użytkownika końcowego.

- Nie używać rozpuszczalników, benzynu i podobnych substancji.

W przeciwnym razie produkt może zostać uszkodzony.

- Wyjąć adapter sieciowy 5 z gniazdka.

	PL
	PL
	PL
	PL

	PL
	PL
	PL
	PL

Technická data	
Celkový příkon:	3,5W
Výkon LED:	2,7W
LED lampička se svorkou:	
LED:	6 LED
LED nemůže koncový uživatel vyměnit. Tento výrobek obsahuje světelné zdroje třídy energetické účinnosti F.	
Síťový adaptér:	
Jmenovité napětí, primární:	200–240V~ 50/60Hz
Jmenovité napětí, sekundární:	9–12V, 0,26A, 3,12W
Třída ochrany:	II/
Č. modelu:	HS1200260V
SELV:	nízké ochranné napětí (Safety extra low voltage)
ta:	maximální teplota okolního prostředí
tc:	teplota tělesa v uvedeném bodě

	PL
	PL
	PL
	PL

- Obsah dodávky**
- 1 LED lampa se svorkou

1 návod k obsluze

- Bezpečnost**

Bezpečnostní pokyny

PŘED POUŽITÍM VÝROBKU ČTĚTE NÁVOD K POUŽITÍ! USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A INSTRUKCE PRO PŘÍPADNÉ POZDĚŠÍ POUŽITÍ!

- ⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ŽIVOTA A ÚRAZU PRO MALÉ I VEŠÍ DĚTI!** Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udusení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Výrobek chraňte před dětmi.
- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nemohou při manipulaci s výrobkem rozpoznat hrozící nebezpečí.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.
- Výrobek je určen výhradně k provozu ve vnitřních prostorách, v suchých a uzavřených místnostech.

	CZ
	CZ
	CZ
	CZ

Technické údaje	
Celkový výkon:	3,5W
Výkon LED:	2,7W
LED upínacie svetidlo:	
LED diódy:	6 LED
LED diódy nemôže vymeniť konečný spotrebiteľ. Tento výrobok obsahuje svetelné zdroje triedy energetickej účinnosti F.	
Sieťový adaptér:	
nominálne napätie, primárne:	200–240V ~ 50/60 Hz
nominálne napätie, sekundárne:	9–12V, 0,26A, 3,12 W
Trieda ochrany:	II/
Model č.:	HS1200260V
SELV:	Ochranné nízke napätie (Safety extra low voltage)
ta:	Maximálna teplota okolia
tc:	Teplota schránky v uvedenom bode

- Obsah dodávky**
- 1 upínacia LED lampa

1 návod na obsluhu

- Bezpečnosť**

Bezpečnostní upozornění

PŘED POUŽÍVÁNÍM VÝROBKU SI PŘEČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽÍVÁNÍ! VŠETKY BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A POKYNY USCHOVAJTE PŘE NESKORŠÍ POUŽITÍ!

- ⚠ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČENSTVO OHROŽENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ DETI A DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadenia obalovým materiáom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držite deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s výrobkom.

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumú nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- Popis častí**
- 1 Flexibilné rameno svetidla

2 Upínacie zariadenie

3 Za/vypínač

4 Prívodné vedenie

5 Sieťový adaptér

- OSTROŽNIE! NIEBEZPEČENSTVO PORAŽENIA PRÁDEM ELEKTRÝCZNYM!**

- Ze względu na bezpieczeństwo elektrycznego produktu nie wolno czyścić wodą i innymi płynami ani zanurzać go w wodzie.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiałej się szmatki.
- Nigdy nie należy kierować promieni LED na reflektujące powierzchnie, ludzi lub zwierzęta. W przeciwnym razie konsekwencją tego mogą być podrażnienia oczu oraz/lub ślepota u ludzi i zwierząt. Nawet słaby promień LED może spowodować uszkodzenie oczu.

- Utylizacja**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

	PL
	PL
	PL
	PL

- Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1 – 7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.

- Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

- Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo utylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie produktu dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

	PL
	PL
	PL
	PL

	PL
	PL
	PL
	PL

- Výrobek není vhodný k upevnění na předmětech tvaru trubky. V opačném případě může výrobek spadnout. Následkem může být poškození výrobku nebo úraz.
- NEBEZPEČÍ POŽÁRU!** Montujte výrobek nejméně 0,1 m od nasvícených materiálů. Nadměrné zahřátí může vést ke vzniku požáru.
- LED osvětlovací prostředek nelze tlumit. Světlo není kompatibilní se stímačem.
- Pokud LED na konci životnosti nefungují, musí celý výrobek opravit kvalifikovaný elektrikář.

Zabraňte ohrožení života elektrickým proudem!

- Před použitím se ujistěte, zda se dostupné síťové napětí shoduje s potřebným provozním napětím výrobku (200–240V~).
- Před každým připojením k síti elektrického proudu zkontrolujte výrobek a přívodní kabel 4, jestli nejsou poškozené. Poškozený výrobek znamená nebezpečí ohrožení života zášahem elektrického proudu.
- Výrobek nepoužívejte, jestliže jste zjistili nějaká poškození.
- Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na odborného elektrikáře.
- Nikdy neotvíráte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkájte jakékoli předměty. Takové jednání představuje nebezpečí života následkem zášahu elektrickým proudem.
- Bezpodmínečně zamezte tomu, aby výrobek přišel do styku s vodou nebo s jinými kapalinami.
- Přívodní kabel 4 chraňte před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Nikdy nepoužívejte výrobek v blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.
- Nedívejte se do přímého nebo do odraženého světla z paprsku LED výrobku. Nemíťte paprskem LED na osoby. To by mohlo vést k oslnění způsobující neohody.
- V případě, že přímý nebo odražený paprsek LED zasáhne oko, zavřete vědomě oči a okamžitě odvrátte hlavu z dosahu paprsku.
- Používejte výrobek pouze s dodaným síťovým adaptérem. Mějte na paměti, že poškození způsobené použitím jiného síťového adaptéru jsou vyloučena ze záruky.
- Nikdy se nedotýkejte síťového adaptéru 5 vlhkými nebo mokřými rukama.
- U výrobku, který nebudete delší dobu používat, odpojte síťový adaptér 5 ze zásuvky (např. během dovolené).
- Výrobek se během použití zahřívá. Dříve, než se výrobku dotknete, musíte jej nechat vychladnout.
- Výrobek je vhodný k použití pouze s dodaným síťovým adaptérem 5.
- Vezměte na vědomí, že síťový adaptér 5 zapojený v zásuvce odebírá malé množství proudu i v případě, když je výrobek vypnutý, dokud je

	PL
	PL
	PL
	PL

	PL
	PL
	PL
	PL

Produkt, w tym akcesoria! materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

- Gwarancja**

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane rozszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, okumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 § 1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

	PL
	PL
	PL
	PL

	PL
	PL
	PL
	PL

- síťový adaptér 5 zapojený do zásuvky. K úplnému vyprnutí odpojte síťový adaptér 5 ze zásuvky.
- Světelný zdroj LED a předřadník LED smí vyměnit pouze odborník.

- Uvedení do provozu**

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

- LED paprskem nikdy nemíťte přímo na plochy, které ho odrážejí, na osoby nebo na zvířata. V opačném případě může dojít k podráždění očí a/nebo k oslepení člověka nebo zvířete. I slabý LED paprsek může způsobit poškození zraku.
 - Upevněte výrobek svorkou 2 do požadované polohy.
 - UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ PŘÍVRVENÍ!** K upevnění výrobku je zapotřebí použít více síly. Hrozí nebezpečí pohmoždění přivrvením.
 - Zapojte síťový adaptér 5 do běžné domovní zásuvky (200–240V~).
 - Zapněte nebo vypněte výrobek vypínačem 3.
 - Nastavte polohu pružného ramene svítidla 1 tak, abyste nastavili požadovanou polohu výrobku.
- Upozornění:** Než se výrobku dotknete nechte ho vychladnout. Neo-táčejte pružné rameno svítidla 1 úplně kolem vlastní osy. V opačném případě může dojít k poškození přívodního kabelu 4 uvnitř výrobku.

- Údržba a čištění**

- Upozornění:** Výrobek nevyžaduje údržbu. LED nemůže koncový uživatel vyměnit.
- Nepoužívejte rozpouštědla, benzin apod. Mohlo by dojít k poškození výrobku.
- Odpojte síťový adaptér 5 ze zásuvky.
- POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Z důvodu elektrické bezpečnosti se výrobek nikdy nesmí omývat vodou nebo jinými kapalinami nebo dokonce do vody ponořit.
- K čištění používejte jen suchou utěrku, která nepouští vlákna.
- LED paprskem nikdy nemíťte přímo na plochy, které ho odrážejí, na osoby nebo na zvířata. V opačném případě může dojít k podráždění očí a/nebo k oslepení člověka nebo zvířete. I slabý LED paprsek může způsobit poškození zraku.

- Zlikvidování**

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

	CZ
	CZ
	CZ
	CZ

	CZ
	CZ
	CZ
	CZ

- O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

- V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazuje do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

	PL
	PL
	PL
	PL

	PL
	PL
	PL
	PL

Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle iustrovaných Info-It (Informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

- Záruka**

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Trasformatore di sicurezza anti-cortocircuito
	Dispositivo a funzionamento indipendente
	Adatto solo per l'uso in ambienti interni
	Tensione/corrente alternata
	Il marchio CE garantisce la conformità alle Direttive UE specifiche per il prodotto.
	Classe di isolamento II
	Tensione/corrente continua
	Non regolabile
	Mantenere una distanza di almeno 0,1 m dalla superficie illuminata
	Avvertenze per la sicurezza Istruzioni per l'uso

Lampada LED con morsetto

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Utilizzo previsto

Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in locali interni e in ambienti asciutti e chiusi. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

● Descrizione dei componenti

1 Braccio flessibile della lampada	4 Alimentatore
2 Morsetto	5 Adattatore di rete
3 Interruttore ON/OFF	

IT	IT	IT	IT

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 487938_2407) come prova d'acquisto. Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore. In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail. Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

Assistenza Italia
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@idl.it



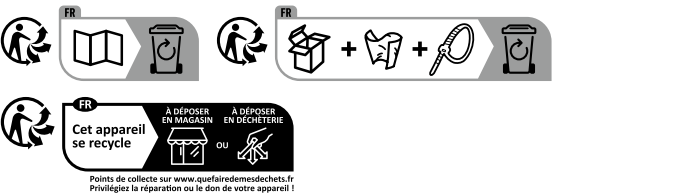
IT	HU	HU	HU

● Mentesség

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

	A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/ 20–22: papír és karton/80–98: kötıanyagok.
	A kiszolgált termék megsemmisítési lehetıségeirıl lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

	A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétké, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejeiről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.
---	---



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításhoz.

A vásárláskor fennálló károkát és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, válaszútunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a

● Specifické technické

Potenza complessiva:	3,5W
Potenza LED:	2,7W

Faretto LED con morsetto:
 LED: 6 LED
 I LED non possono essere sostituiti dal cliente.
 Questo prodotto include fonti luminose con classe di efficienza energetica F.

Adattatore di rete:
 Tensione nominale, primaria: 200–240V ~ 50/60Hz
 Tensione nominale secondaria: 9–12V, 0,26 A, 3,12 W
 Classe di isolamento: II/
 Codice modello: HS1200260V

SELV:	bassissima tensione di sicurezza (safety extra low voltage)
ta:	temperatura ambiente massima
tc:	temperatura dell'alloggiamento nel punto indicato

● Contenido della confezione

1 lampada LED con morsetto
 1 manuale di istruzioni per l'uso

● Sicurezza

	Avvertenze di sicurezza
---	--------------------------------

LEGGERE IL MANUALE DI ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO! CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE!

-   **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER BAMBINI E INFANTI!** Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Sussiste pericolo di soffocamento con il materiale di imballaggio. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere sempre il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
 ■ Questo prodotto non è un giocattolo: tenere fuori dalla portata dei bambini. I bambini potrebbero non riconoscere i pericoli derivanti dall'uso del prodotto.
 ■ Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e che comprendano i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con il prodotto.

La pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

-  Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente all'interno ed in ambienti chiusi ed asciutti.
- Il prodotto non è idoneo per il fissaggio a oggetti tubolari. Il prodotto potrebbe cadere. Ciò potrebbe provocare lesioni a persone e/o danni al prodotto.
-  **PERICOLO DI INCENDIO!** Montare il prodotto a una distanza di almeno 0,1 m da materiali esposti all'irraggiamento. Un'eccessiva produzione di calore può provocare un incendio.
 ■ L'intensità luminosa della lampada LED non è regolabile. La lampada non è compatibile con un regolatore di luminosità.
 ■ Se i LED giungono al termine della loro durata utile, la riparazione dell'intero prodotto deve essere eseguita da un elettricista qualificato.

	Evitare un eventuale pericolo di morte indotto da folgorazione!
---	--

- Prima dell'uso, assicurarsi che la tensione di rete presente sia adeguata alla tensione d'esercizio del prodotto (200–240V~).
- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica, controllare che il prodotto e il cavo di alimentazione  non presentino danneggiamenti. Un prodotto danneggiato espone a pericolo di morte per folgorazione.
- Non utilizzare il prodotto qualora si rilevassero danneggiamenti.
- In caso di danneggiamenti, di necessità di riparazione o di altri problemi del prodotto, rivolgersi a un elettricista.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto. Interventi di questo tipo possono rappresentare un pericolo di morte per folgorazione.
- Evitare tassativamente qualsiasi contatto del prodotto con acqua o altri liquidi.
- Proteggere il cavo di alimentazione  da spigoli vivi, sollecitazioni meccaniche e superfici calde.
- Non utilizzare mai il prodotto nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, di una doccia o di una piscina.
- Non guardare direttamente nel fascio di luce LED diretto o riflesso emesso dal prodotto. Non dirigere direttamente il fascio di luce LED verso persone. Ciò potrebbe determinare accescimenti che provocano incidenti.
- Qualora il fascio di luce LED diretto o riflesso del prodotto colpisse l'occhio, chiudere intenzionalmente gli occhi e spostare immediatamente la testa dal fascio di luce LED.
- Mettere in funzione il prodotto solamente con l'adattatore di rete in dotazione. Tenere presente che l'utilizzo di un altro adattatore di rete può provocare danni che sono esclusi dalla garanzia.
- Non toccare mai l'adattatore di rete  con le mani bagnate o umide.

IT	IT	IT	IT

● Műszaki adatok

Összeteljesítmény:	3,5 W
LED teljesítmény:	2,7 W

LED olvasólámpa:
 LED-ek: 6 LED
 A LED-eket a végfelhasználó nem cserélheti.
 A jelen termék egy „F” energiatartékonságú osztályú fényforrást tartalmaz.

Hálózati adapter:
 névleges primer feszültség: 200–240 V ~ 50/60Hz
 névleges feszültség, másodlagos: 9–12 V, 0,26 A, 3,12 W

II. érintésvédelmi osztály/
 Modellszám.: HS1200260V

SELV:	biztonsági törpefeszültség (safety extra low voltage)
ta:	maximális környezeti hőmérséklet
tc:	burkolathőmérséklet a megadott ponton

● Szállítási terjedelem

1 LED olvasólámpa
 1 használati útmutató

● Biztonság

	Biztonsági tudnivalók
---	------------------------------

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓTI GONDOSAN ŐRIZZEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS ÚTMUTATÁST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓLI

-   **[FIGYELMEZTETÉS] ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA!** Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyagok által hulladásveszély áll fenn. A gyermekek gyakran lebecsülik a veszélyeket. Tartsa a gyerekeket a terméktől mindig távol.
 ■ Ez a termék nem játék, nem való gyermekek kezébe. A gyerekek nem képesek felismerni a veszélyeket, amelyek a termék kezelése során felmerülnek.
 ■ A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekek nem

- In caso di mancato utilizzo del prodotto per un lasso di tempo prolungato (ad es. durante le vacanze) rimuovere l'adattatore di rete .
- Il prodotto si riscalda moltissimo durante il funzionamento. Fare raffreddare completamente il prodotto prima di toccarlo.
- Il prodotto è concepito esclusivamente per essere utilizzato con l'adattatore di rete  in dotazione.
- Tenere presente che, anche quando il prodotto non è in funzione, l'adattatore di rete  assorbe un'alimentazione minima se tale adattatore di rete  è collegato alla presa di corrente. Per uno spegnimento completo, estrarre l'adattatore di rete  dalla presa elettrica.
- l'alimentatore può essere sostituito esclusivamente da personale specializzato.

● Messa in funzione

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

- Non rivolgere mai il fascio di luce LED su superfici riflettenti, persone o animali. In caso contrario, potrebbero conseguirne irritazioni agli occhi e/o cecità in persone e animali. Già un debole fascio di luce LED può provocare danni agli occhi.
- Fissare il prodotto con il dispositivo di fissaggio  nella posizione desiderata.
-  **CAUTELA! PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO!** Per il fissaggio del prodotto è necessario applicare molta forza. Sussiste il pericolo di schiacciamento per intrappolamento.
- Inserire l'adattatore di rete  in una presa elettrica tradizionale (200–240V~).
- Accendere e spegnere il prodotto tramite l'interruttore ON/OFF .
- Piegare il braccio flessibile della lampada  per portare il prodotto nella posizione desiderata.
Nota: fare raffreddare completamente il prodotto prima di toccarlo. Non ruotare il braccio flessibile della lampada  completamente su se stesso. Questo potrebbe causare danni al cavo di alimentazione  all'interno del prodotto.

● Manutenzione e pulizia

Nota: il prodotto non necessita di manutenzione. I LED non possono essere sostituiti dal cliente.

- Non utilizzare solventi, benzina o sostanze simili, poiché il prodotto ne verrebbe danneggiato.
- Estrarre l'adattatore di rete  dalla presa elettrica.
-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** Per motivi di sicurezza elettrica, il prodotto non deve mai essere pulito con acqua o altri liquidi e tanto meno immerso in acqua.
- Per la pulizia utilizzare solamente un panno asciutto e privo di peli.

IT	IT	IT	IT

játszhatnak a termékkel. A tisztítást és az ápolást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

-  A termék kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben használható.
- A termék csőfomájú tárgyakra való rögzítésre nem alkalmas. Ellenkező esetben a termék leeshet. A következmények a termék megkárosodása és/vagy sérülések lehetnek.
-  **TŰZVESZÉLY!** A terméket a megvilágítandó anyagtól legalább 0,1 m-re szerelje fel. A tűzoltó hőtermelés tűz keletkezéséhez vezethet.
- A LED lámpa nem tomplítható. A lámpa nem kompatibilis fényerő szabályozóval.
- Ha a LED-ek az élettartamuk végén kiégnek, az egész terméket szakképzett villanyszerelővel kell javíttatni.

	Kerülje el az áramütés általi életveszélyt!
---	--

- A használat előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség a termék számára szükséges üzemi feszültséggel megegyezik-e (200–240 V~).
- Hálózati csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a terméket és a csatlakozóvezeteket  esetleges sérülések szempontjából. A sérült termék áramütés okozta életveszélyt jelent.
- Ne használja a terméket, ha bármiféle károsodást fedez fel rajta.
- A termék sérülése esetén, annak javíttatása céljából, vagy a termékkel kapcsolatos más problémák fellépése esetén forduljon egy elektromos szakemberhez.
- Soha ne szereljen szét elektromos berendezéseket, és ne dugjon beléjük semmilyen tárgyat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- Feltétlenül kerülje el a termék érintkezését vízzel vagy más folyadékkal.
- Védje a csatlakozóvezeteket  az éles sarkoktól, a mechanikus terhelésektől és a forró felületektől.
- Soha ne használja a terméket fürdőkád, tusoló vagy úszómedence közvetlen közelében.
- Ne nézzen a termék közvetlen vagy visszavert LED fény sugarába. Ne irányítsa a termék LED sugarait személyekre. Az elvakíthatja őket, ami balesetet okozhat.
- Ha a termék közvetlen vagy visszavert LED fény sugara bejut a szembe, tudatosan csukja be a szemét és azonnal fordítsa el a fejét a LED fény sugarából.
- A terméket csak a mellékelt hálózati adapterrel üzemeltesse. Vegye figyelembe, hogy azokra a károsodásokra, amelyek egy más hálózati adapterrel való üzemeltetés által jöttek létre a garancia nem vonatkozik.
- Soha ne fogja meg a hálózati adaptert  nedves vagy vizes kézzel.

- Non rivolgere mai il fascio di luce LED su superfici riflettenti, persone o animali. In caso contrario, potrebbero conseguirne irritazioni agli occhi e/o cecità in persone e animali. Già un debole fascio di luce LED può provocare danni agli occhi.

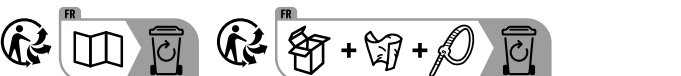
● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

	Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1–7: plastiche/20–22: carta e cartone/80–98: materiali compositi.
---	--

	E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.
---	---

	Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.
---	--



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

IT	IT	IT	IT

- Húzza ki a hálózati adaptert  a konnektorból, ha a terméket hosszabb ideig nem használja (pl. szabadság idején).
- A termék üzemelés közben forróvá válik. Hagyja a terméket először lehűlni, mielőtt megérintené azt.
- A termék kizárólag a mellékelt hálózati adapterrel  történő üzemeltetésre alkalmas.
- Figyeljen arra, hogy a hálózati adapter  a termék használata nélkül is felvesz egy kevés áramot, amíg a hálózati adapter  a konnektorból van dugva. A teljes kikapcsoláshoz húzza ki a hálózati adaptert  a konnektorból.
- A fényforrást és a LED-es vezérlőegységet csak szakember cserélheti ki.

● Üzembehelyezés

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

- Soha ne irányítsa a LED sugarat fényvisszaverő felületre, emberekre vagy állatokra. Ellenkező esetben szemirritációt és/vagy vakságot okozhat az embereknél és állatoknál. Már a gyenge LED sugarak is szem-sérüléseket okozhatnak.
- Rögzítse a terméket a csipetlővel  a kívánt helyzetbe.
-  **VIGYÁZAT! ZÚZÓDÁSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE!** A termék rögzítéséhez nagyobb erő kifejtésére van szükség. Becsapódás általi zúzódási sérülés veszélye áll fenn.
- Dugja a hálózati adaptert  egy a háztartásban található konnektorbá (200–240 V~).
- Kapcsolja be és ki a készüléket a BE-/KI- kapcsolóval .
- Hajlítsa a rugalmas lámpakart  hogy a terméket a kívánt helyzetbe állítsa.
- Tudnivaló:** Hagyja lehűlni a terméket, mielőtt megérinti. Ne fargassa el teljesen maga körül a rugalmas lámpakart . Más esetben megsérülhet a termék belsejében található csatlakozóvezeték .

● Karbantartás és tisztítás

Tudnivaló: A termék nem igényel karbantartást. A LED-eket a végfelhasználó nem cserélheti.

- Ne használjon oldószeret, benzint vagy hasonló. Ezek károsíthatják a terméket.
- Húzza ki a hálózati adaptert  a konnektorból.
-  **VIGYÁZATI ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!** Elektromos biztonsági okok miatt a terméket sohasem szabad vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani, vagy akár a vízbe meríteni.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szőszmentes kendőt használjon.
- Soha ne irányítsa a LED sugarat fényvisszaverő felületre, emberekre vagy állatokra. Ellenkező esetben szemirritációt és/vagy vakságot okozhat az embereknél és állatoknál. Már a gyenge LED sugarak is szem-sérüléseket okozhatnak.